

# Interkultura Verlag Berufsschulwörterbuch



**Soziale**

**Ausbildungsberufe  
und Dienstleistungen**  
Deutsch-Persisch

Berufsschulen  
Berufsfachschulen  
Berufsoberschulen  
Ausbildungsphase

فرهنگ لغات مدرسه حرفه ای با موضوع اصلی: مشاغل آموزش اجتماعی و خدمات



**unverkäufliche Leseprobe aus:**

**Berufsschulwörterbuch für  
soziale Ausbildungsberufe  
und Dienstleistungen**

**Preis € (D) 30,00**

Interkulturverlag und Produktinfos und Shop: [interkulturverlag.de](http://interkulturverlag.de)

**E-Mail:** [info@interkulturverlag.de](mailto:info@interkulturverlag.de)

Coverbild: © ESB Professional, © Alexander Raths, © Africa Studio, © pikselstock in Shutterstock.com

Rückseite: © Monkey Business Images in Shutterstock.com

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

**Übersetzung** Intra.Cultur.Consulting  
**ISBN** 978-3-96213-980-3

**Berufsschulwörterbuch für  
soziale Ausbildungsberufe  
und Dienstleistungen**  
Deutsch-Persisch

فرهنگ لغات مدرسه حرفه ای دربخ  
شغل های کمک های اجتماعی و خدمات



## INHALTSVERZEICHNIS

|      |   |  |     |
|------|---|--|-----|
| 1. 1 | Deutsche Buchstabiertabelle                     | جدول هجای الفبای آلمانی                                | 4   |
| 1. 2 | Österreichische Buchstabiertabelle              | جدول هجای الفبای اتریشی                                | 5   |
| 1. 3 | Deutsches Alphabet und die Aussprache           | تلفظ حروف الفبای آلمانی                                | 6   |
| 1. 4 | Griechische Präfixe                             | پیشوندهای یونانی                                       | 8   |
| 1.5  | Griechische Suffixe                             | پسوندهای یونانی  | 17  |
| 1. 6 | Latein Präfix                                   | پیشوندهای لاتین  | 22  |
| 1. 7 | Genus Bestimmung Neutrum "Das"                  | تعیین اسم جنس مخنث                                     | 24  |
| 1. 8 | Genus Bestimmung Feminin "Die"                  | تعیین اسم جنس مؤنث                                     | 24  |
| 1. 9 | Genus Bestimmung Maskulin "Der"                 | تعیین اسم جنس مذکر                                     | 27  |
|      | Grammatik                                       | دستور زبان، گرامر                                      | 28  |
|      | Allgemeinbildende Fächer Deutsch-Persisch       | فرهنگ لغت از دوره اتمام ابتدایی تا تحصیل لیسه عالی     | 56  |
|      | Fachwörter: Soziale Berufe und Dienstleistungen | لغات مدرسه حرفه ای دربخ شغل های کمک های اجتماعی وخدمات | 318 |
|      | Elektronische Datenverarbeitung                 | پردازش داده های الکترونیکی                             | 586 |

|                 |           |          |                  |  |          |
|-----------------|-----------|----------|------------------|--|----------|
| <b>A - wie</b>  | Anton     | آنتون    | <b>P - wie</b>   | Paula                                      | پاولا    |
| <b>Ä - wie</b>  | Ärger     | ارگر     | <b>Q - wie</b>   | Quelle                                     | قویه     |
| <b>B - wie</b>  | Berta     | برتا     | <b>R - wie</b>   | Richard                                    | ریچارد   |
| <b>C - wie</b>  | Cäsar     | تسیزار   | <b>S - wie</b>   | Siegfried (gebräuchl.)                     | زیگ فرید |
| <b>Ch - wie</b> | Charlotte | شارلوته  | <b>Sch - wie</b> | Schule                                     | شوله     |
| <b>D - wie</b>  | Dora      | دورا     | <b>ß - wie</b>   | Eszett                                     | استست    |
| <b>E - wie</b>  | Emil      | امیل     | <b>T - wie</b>   | Theodor                                    | تیو دور  |
| <b>F - wie</b>  | Friedrich | فریدریش  | <b>U - wie</b>   | Ulrich                                     | ول ریش   |
| <b>G - wie</b>  | Gustav    | گوستاف   | <b>Ü - wie</b>   | Übermut                                    | اوبر موت |
| <b>H - wie</b>  | Heinrich  | هاین ریش | <b>V - wie</b>   | Viktor                                     | ویک تور  |
| <b>I - wie</b>  | Ida       | یدا      | <b>W - wie</b>   | Wilhelm                                    | ویل هلم  |
| <b>J - wie</b>  | Julius    | یولیوس   | <b>X - wie</b>   | Xanthippe                                  | کسانتیپه |
| <b>K - wie</b>  | Kaufmann  | کاوفاان  | <b>Y - wie</b>   | Ypsilon                                    | یپسیلون  |
| <b>L - wie</b>  | Ludwig    | لودویش   | <b>Z - wie</b>   | Zacharias (amtl.)<br>Zeppelin (gebräuchl.) | تسیپیلین |
| <b>M - wie</b>  | Martha    | مارتا    |                  |  |          |
| <b>N - wie</b>  | Nordpol   | نوردپول  |                  |  |          |
| <b>O - wie</b>  | Otto      | اوتو     |                  |  |          |
| <b>Ö - wie</b>  | Ökonom    | اوکونوم  |                  |  |          |



| Präfix              | Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene  | Übersetzung                             | Beispiele   |
|---------------------|--|---|---|
| a-/an-              | un-, ohne                                | بدون                                    | anarchisch, asozial, Analphabet                   |
| aer-/aero-          | Luft                                     | هوا                                     | aerodynamisch, aerob, air (engl./frz.)            |
| ag-/eg-/agog-/agon- | führen, leiten, Aktion, Führung          | رهبری، مستقیم، عمل، رهبری               | Agonie, Agentur, agil                             |
| agor/ egor/ egora   | (öffentlich) sprechen, ich sprach, Markt | عمومی صحبت می کنند، من صحبت کردم، بازار | Allegorie, Kategorie, Agoraphobie                 |
| akro                | hoch                                     | زیاد                                    | Akrobat, Akropolis, Akronym                       |
| aku-                | hören                                    | شنیدن                                   | akustisch   |
| allo-/all-          | ein anderer                              | یکی دیگر                                | Allonym, Allophon, Allosaurus                     |
| amph-/amphi-        | um... herum, beidseitig, zwei            | در اطراف ... در هر دو طرف، دو           | Amphitheater, amphibisch, Amphibie                |
| ana-/ an-           | hinauf, hindurch                         |   | Analeptikum, Analyse, Anapher                     |
| analy-              | auflösen                                 | حل کردن                                 | Analyse, analytisch                               |
| andro-/andri-       | Mann                                     | مرد                                     | Android, Andrologie, androgyn                     |
| antho-              | Pflanze                                  | کارخانه                                 | Anthologie ("Blütenlese"), Chrysantheme, Exanthem |
| anthropo-           | Mensch                                   | مرد                                     | anthropologisch, Anthropomorphismus,              |
| anti-               | gegen                                    |   | Antithese, Antialkoholiker, antiautoritär         |
| apo-/ ap-           | von, seit                                |   | Apartment, Apoptose, Apostroph                    |
| arachno-/arachn-    | Spinne                                   | عنکبوت                                  | Arachnophobie                                     |
| arch-               | alt, ursprünglich                        | قدیمی، اصلی                             | Archetyp, Architekt, archivieren                  |
| arithmo-/arithm-    | Zahl                                     | شماره                                   | arithmetisch, Arithmetik                          |

Auszug aus: Griechische Präfixe

| Suffixe           | Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene | Übersetzung                    | Beispiele                              | Plural Endungen |
|-------------------|---|--------------------------------|--|-----------------|
| -alg              | Schmerz                                 | درد                            | Nostalgie, Neuralgie,                  |                 |
| -archat           | „Beginn, Anfang“                        | اول                            |  |                 |
| -archat           | Führer, Macht, Herrschaft“              | فرمانروایی، رهبری، قدرت        | Matriarchat, Patriarchat               | -e              |
| -archie           | führen, herrschen, Führung, Herrschaft, | رهبری، حکومت                   | Monarchie, Anarchie                    | -n              |
| "-ase             | drehen, wenden                          | روشن کن، نوبت                  | Streptokokken,                         |                 |
| -asie             | mit                                     |                                | Synthese, Synonym,                     |                 |
| -asis"            | Enzym, medizinischer Zustand            | مرض                            | Cellulase, Peroxidase, Hypochondriasis | -n              |
| -asthenie         | Krankheit, Schwäche                     | بیماری، مرض                    | Legasthenie, Logasthenie, Neurasthenie | -n              |
| -ästhesie         | wahrnehmen, Wahrnehmung                 | درک، متوجه، احساس              | Anästhesie, Synästhesie, Parästhesie   | -n              |
| -bol/ -bel/ -blem | stellen, setzen, tanzen, springen       | مجموعه، مجموعه، رقص، پرش       | Parabel, Problem                       |                 |
| -demie            | Volk                                    | پوست                           | Akademie, Epidemie,                    | -n              |
| -dermis, derm-    | Haut                                    | پوست، پوسته                    | Endoderm, Exoderm,                     | -en             |
| -dot              | geben, Gabe, Geschenk                   | هدیه، هدیه                     | Antidot                                |                 |
| -dox              | Meinung, Ruf, Ruhm                      | عقیده، نظر، حیثیت، آبرو، شهرت  | paradox, orthodox                      |                 |
| -dram             | handeln, Handlung, tatkräftig           | عمل، عمل، پر انرژی             | Melodram                               |                 |
| -drom             | Lauf, Rennen                            | کار، کار                       | Aerodrom, Palindrom,                   | -e              |
| -eor              | heben, anheben, aufheben, schweben      | آسانسور، بالابر، بالابر، شناور | Meteor                                 |                 |

Auszug aus: Griechische Suffixe



| Die (Femininum)                  | Beispiele                              | Übersetzung                                      |
|----------------------------------|--|--|
| Genusbestimmung durch Nachsilben |  |  |
| تعیین اسم جنس با کمک پسوند       |  |  |
| -anz                             | Akzeptanz, Ambulanz, Bilanz            | پذیرش، آمبولانس، ترازنامه                        |
| -ei                              | Arznei, Kanzlei, Partei                | دارو، داروکارانه، حزب                            |
| -enz                             | Existenz, Frequenz, Dekadenz           | وجود، فریکونس، انحطاط گرایی                      |
| -heit                            | Angewohnheit, Krankheit, Begebenheit   | عادت، بیماری، اتفاق                              |
| -ie                              | Allegorie, Amnesie, Therapie           | تمثیل، فراموشی، درمان                            |
| -keit                            | Zuständigkeit, Fähigkeit, Ehrlichkeit  | موظفیت، قابلیت، راستکاری                         |
| -ik                              | Ästhetik, Dynamik, Politik             | زیبایی شناسی، تحرک، سیاست                        |
| -in                              | Abiturientin, Studentin, Lehrerin      | فارغ التحصیل دبیرستان، دانشجو، معلم              |
| -ion                             | Abstraktion, Produktion, Option        | مبهم سازی، تولید، امکان                          |
| -ität                            | Genialität, Individualität, Formalität | نبوغ، فردیت، رسمیت                               |
| -schaft                          | Gesellschaft, Herrschaft, Wirtschaft   | جامعه، سلطه، اقتصاد                              |
| -ung                             | Anerkennung, Bewertung, Einstellung    | فردرانی، ارزش دهی، موقف گیری                     |
| -nis                             | Verdammnis, Erkenntnis, Fahrerlaubnis  | لعت، معرفت، گواهینامه رانندگی                    |
| -sal                             | Mühsal, Trübsal                        | مشقت، غمگینی                                     |
| -ur                              | Temperatur, Makulatur, Konjunktur      | درجه حرارت، بی ارزش، تحرک اقتصادی بازار          |
| -frau                            | Hotelfachfrau, Bankkauffrau, Jungfrau  | خانم متخصص هتل داری، خانم متخصص بانک داری، باکره |
| -ade                             | Mansarde, Fassade                      | اتاق زیر شیروانی، نمای بیرونی عمارت              |
| -age                             | Anlage, Zusage, Wehklage               | دستگاه، موافقه، نوحه                             |

| Genusbestimmung durch Nachsilben |                                     | تعیین اسم جنس با کمک پسوند               |
|----------------------------------|-------------------------------------|--|
| -ant                             | Diamant, Gigant, Kommandant         | الماس، عظیم، فرمانده                     |
| -ent                             | Advent, Assistent, Präsident        | چهار روز شنبه قبل از کریسمس، معاون، رئیس |
| -ich                             | Dietrich, Pfirsich, Teppich         | دیتریش، هلو، فرش (فالتین)                |
| -ling                            | Ankömmling, Säugling, Pfifferling   | نورسیده، شیرخوار، نوعی قارچ              |
| -er                              | Dachdecker, Herrscher, Fahrer       | پوشش گر بام، فرمانروا، راننده            |
| -ismus                           | Aktionismus, Mechanismus, Dualismus | فعل گرایی، مکانیزم، فلسفه دویی           |
| -ist                             | Antagonist, Idealist, Komponist     | حریف، ایدالیست، آهنگساز                  |
| -or                              | Motor, Reaktor, Äquator             | موتور، راکتور، استوا                     |
| -ner                             | Rechner, Gärtner, Zeichner          | دانش حساب، باغبان، رسام                  |
| -ig                              | Honig, Käfig, Pfennig               | عسل، قفس، پنی                            |
| -ler                             | Offizier, Pionier, Partier          | افسر، پیشقدم، مشول هتل                   |
| -ör                              | Eierkör                             | مخلوط زرده تخم مرغ و شیر                 |
| -iker                            | Botaniker, Chemiker, Grafiker       | نبات شناس، کیمیدان، رسام برنامه کامپیوتر |
| -ast                             | Ballast, Gymnasiast, Palast         | اضافه بار، متعلم دبیرستان، کاخ           |
| -ai                              | Sekretär, Millionär, Legionär       | دبیر، میلیونر، لژیونر                    |
| -eur/ör                          | Ingenieur, Chauffeur, Animateur     | مهندس، راننده، سرگرم کننده               |
| -us                              | Modus, Aktivismus, Zirkus           | حالت، فعالیت گرایی، سیرک                 |



| Latein Präfix                      | Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene                  | Übersetzung                            | Beispiele   |
|------------------------------------|--|--|---|
| iuxta- (später auch juxta-)        | (dicht) bei, neben                                       | نزدیک (در کنار)                        | Juxtaposition, Juxtaglomerulärer Apparat, Juxtaorales Organ |
| laevo-                             | links  | چپ                                     | Laevokardiogramm  |
| mega-                              | groß   |  | Megafon, Megahertz, Megahit                                 |
| multi-                             | viele  | بسیاری                                 | Multimillionär, Multivitaminsaft                            |
| non-                               | nicht  | نه                                     | nonverbal, Nonsense   |
| ob- (of-, op-)                     | entgegen, zu   | در مقابل، نیز                          | Observation, Offensive, Opposition                          |
| omni-                              | alles, jeder, ganz                                       | همه چیز، همه، کل                       | Omnipotenz, Omnipräsenz                                     |
| per-                               | durch, umher   | از طریق، اطراف                         | Perfekt, Permanenz, Perforation                             |
| peri-                              | um, wegen, über  |  | Peripherie, Periskop  |
| por-                               | hin  |  | Porto, Portion  |
| post-                              | nach, hinter   | عقب، عقب                               | posttraumatisch, posthum                                    |
| prä-                               | vor, vorzeitig   | پیش از آن، پیش از موعد                 | prähistorisch, Präposition                                  |
| praeter-                           | vorbei   | گذشته                                  | Präterismus, Präteritum                                     |
| pro- (prod-)                       | vorwärts, vor-, hervor, anstatt, für                     | به جلو، جلو، برای                      | Produkt, Pronomen, Provision                                |
| re-                                | zurück, wieder   | دوباره، دوباره                         | Reflex, Revolver  |
| sē-                                | ohne; beiseite, weg                                      | بدون؛ کنار، دور                        | security, Selektion, Separation                             |
| semi-                              | halb   | نیم                                    | Semifinale, Semikolon, Seminar                              |
| sesqui-                            | ein halbmal größer/mehr, in Zusammensetzungen anderthalb | نیم بار بیشتر / بیشتر، در یک و نیم است | Sesquialter, sesquilinear, Sesquiterpene                    |
| sub- (suf-, sug-, sur-, su-, sus-) | unter  | در زیر                                 | Subjekt, Subjektivität, Subkultur,                          |

| Das (Neutrum)   | Beispiele                      | Übersetzung                    |
|---|--------------------------------|--------------------------------|
| Genusbestimmung durch Nachsilben تعیین اسم جنس با کمک پسوند |                                |                                |
| -lein   | Fräulein, Häuslein, Tischlein  | خانم، خانه کوچک، میز کوچک      |
| -chen   | Ärmchen, Häuschen, Pferdchen   | اسلحه، خانه، اسب               |
| -ment   | Ornament, Argument, Sakrament  | پیرایه، دلیل                   |
| -tum  | Fürstentum, Altertum, Datum    | پرنس نشین، دوران باستان، تاریخ |
| -um   | Zentrum, Kriterium, Visum      | مرکز، معیار، ویزا              |
| -tel  | Hotel, Mittel, Stadtviertel    | هتل، مرکز، محله                |
| -in   | Adrenalin, Nikotin, Koffein    | آدرنالین، نیکوتین، کافئین      |
| -a  | Aroma, Asthma, Thema           | عطر، آسم، موضوع                |
| -ett  | Amulett, Bankett, Omelett      | گردنبند، ضیافت، املت           |
| -nis  | Zeugnis, Bekenntnis, Begräbnis | گواهی، اعتراف، خاکسپاری        |
| -o  | Auto, Konto                    | خودرو، حساب                    |
| -ing  | Shopping, Meeting, Handling    | خرید، جلسه، دست زدن            |
| -sal  | Rinnsal, Schicksal, Scheusal   | سر و صدا، سرنوشت، هیولا        |



## Allgemeinbildende Fächer Deutsch-Persisch

|  |   |
|--|---|
| Artikel, der                                       | حرف، پیشاوند جنس در دستور زبان، مقاله<br>تعریف                |
| Artikel, der                                       |   |
| Artikeldeklinaton, die                             | صرف و یا گردان آرٹیکل   |
| Artikulation, die (Aussprache, Bildung von Lauten) | ادای تلفظ   |
| artikulatorische Phonetik, die                     | آواشناسی تولیدی   |
| artikulieren                                       | تلفظ کردن، ادا کردن   |
| Artischocke, die -n                                | کنگر فرنگی  |
| Arznei, die  | دارو، دوا   |
| Arzneimittel, das                                  | ادویه   |
| Arzneimittelforschung, die -en                     | تحقیقات در بخش ادویه  |
| Arzneistoffe, die                                  | مواد ادویه  |
| Arztbesuch, der                                    | ویزیت پزشک  |
| ärztlich   | پزشکی، طی   |
| Arztpraxis, die                                    | مطب پزشک  |
| Asbest, der -e                                     | نوعی مینرال های رشتوی که در ساختمان<br>قابل استفاده اند       |
| Asche, die -n                                      | خاکستر  |
| Aschenbecher, der                                  | زیرسیگاری   |
| Askese, die  | ریاضت   |
| Aspekt, der -e                                     | ، دیدگاه ، زاویه دید، مسائل، رو، جنبه<br>نقطه نظر، جهت مشاهده |
| Assimilation (Lautangleichung), die                | همگون سازی  |
| assimilieren                                       | امتزاج دادن، تلفیق کردن، جذب کردن                             |
| Assimilierung, die -en                             | ، اصطلاح جامعه شناسی، هم رنگ سازی<br>استحاله                  |
| Assistent hinzufügen                               | اضافه کردن دستیار   |
| Assistentin, die                                   | معاون   |

## Allgemeinbildende Fächer Deutsch-Persisch

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Assoziation, die                   | تداعی  |
| Assoziativgesetz, das              | قاعده اشتراک، قاعده رابط   |
| Assoziativität, die                | شرکت پذیری (ریاضی)   |
| Ast, der                           | شاخه   |
| Ast, der -(ä) e                    | شاخه   |
| Aste der Parabel, die              | جوانب بیضوی که به طرف بالا<br>لامتناهیست   |
| Aster, die -n                      | گل مینا  |
| ästhetisch adj.                    | هماهنگ با قوانین زیبایی شناسی / مربوط<br>به زیبایی   |
| Ästhetizismus, der                 | ۱۹۲۰ الی ۱۸۹۰، مکتب ادبی زیبا نگری   |
| Astrokernphysik, die               | فیزیک هستوی فزایی  |
| Astrologie, die                    | طالع بینی اختربینی   |
| Astronaut, der                     | فضانورد  |
| Astronomie, die                    | نجوم   |
| Astrophysik, die                   | فیزیک نجومی  |
| Asyl, das                          | پناهندگی   |
| Asylbewerber, der                  | پناه جو، متقاضی پناهندگی   |
| Asylstelle, die                    | محل پناهندگی   |
| Asymmetrie, die -n                 | عدم توازی / عدم تناسب  |
| Asymmetrische Information, die -en | اطلاعات نامتقارن   |
| Asymmetrische Synthese, die        | محصول تعامل غیرمتوازی  |
| Asymptoten (a und b), die          | مجانب های هذلولی   |
| asymptotisch adj.                  | تضاد یک معادله بسیط و یک معادله<br>پیچیده به صورتی که پیچیده در لامتناهی<br>همواره به بسیط نزدیکتر میشود |
| asymptotisches Verhalten, das      | حرکت متضاد بسیط و پیچیده   |
| Atem, der                          | نفس، دم  |
| atemberaubend                      | بسیار مهیج، مسحورکننده   |



## Allgemeinbildende Fächer Deutsch-Persisch

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Atembeschwerden, die            | نفس تنگی  |
| atemlos                         | نفس نفس زنان                                    |
| Atemnot, die                    | تنگی نفس  |
| Atemvolumen, das                | مقدار هوای تنفس                                 |
| Atemwege, die                   | راه های تنفس                                    |
| Atheismus, der                  | انکار وجود، آتئیسم، خداناباوری، بی‌خدایی<br>خدا |
| Atheist, der                    | خداناباو، بی‌خدا                                |
| atlantischer Lachs, der         | ماهی سالمون دریای آتلانتیک                      |
| atmen                           | کردن تنفس، کشیدن نفس                            |
| Atmosphäre, die -n              | جو، آتمسفر، فضا                                 |
| Atmosphärenchemie, die          | شیمی جوی  |
| Atmosphärenforschung, die       | تحقیقات جوی                                     |
| Atmosphärische Schule, die      | مدرسه تحقیقات جوی                               |
| Atmung, die                     | تنفس  |
| Atmungs-System, das             | جهاز تنفسی                                      |
| Atmungsorgan, das               | عضو تنفسی                                       |
| Atmungssystem, das              | سیستم تنفس                                      |
| Atom- und Bindungsmodell, das   | اتم و انواع پیوند آن                            |
| Atom- und Molekül-Spektren, die | محیط های اتمی و مولیکولی                        |
| Atom, das -e                    | اتم   |
| atomare Struktur, die -en       | ساختمان اتمی                                    |
| Atomaufbau, der                 | ساخت اتمی، ساختمان اتم                          |
| Atombau, der                    | ساختار اتمی، ساخت اتمی، ساختمان اتم             |
| Atomenergie, die                | انرژی هسته، انرژی اتمی                          |
| Atomkerne, die                  | هسته های اتمی                                   |
| Atomkraftwerk, das              | نیروگاه انرژی اتمی                              |
| Atommodell, das -e              | مدل اتم   |
| Atommodelle, die                | مدل های اتم                                     |
| Atomphysik, die                 | فیزیک اتمی                                      |
| Atomradius, der                 | محیط اتم  |
| Atomsphäre, die                 | جو  |

## Allgemeinbildende Fächer Deutsch-Persisch

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Atomtheorie, die                   | نظریه اتمی  |
| Atomwaffe, die                     | سلاح اتمی   |
| Atrioventrikularknoten, der        | گره دهلیزی بطنی   |
| Attachment, das                    | فایل پیوست  |
| Attest, das                        | گواهی پزشکی   |
| Attraktion, die                    | دید نی، قابل توجه، شی جالب توجه                         |
| attraktiv                          | جذاب، خوش قیافه   |
| Attribut, das                      | کلمه وصفی، وابسته                                       |
| Attributdeklinaton, die            | صرف صفات  |
| attributiv                         | وصفی، اسنادی  |
| Attributmorphem, das               | دنباله های وصفی   |
| Aubergine, die                     | بادمجان   |
| Audimax, das                       | تالار آموزشی  |
| Audio-DVD (DVD-Audio), die         | دی وی دی صوتی   |
| Audio-Zubehör, das                 | لوازم جانبی صوتی  |
| Audioformat, das                   | فرمت صوتی   |
| auditive Phonetik, die             | آواشناسی شنیداری  |
| Auditorium maximum, das -a, -a     | تالار آموزشی مرکزی                                      |
| auf den Körper achten              | توجه به بدن   |
| Aufarbeitung, die -en              | تکامل کار، پیشبردکار                                    |
| Aufbau aus Zellen, der             | ساخت از سلول ها   |
| Aufbau-und Ablauforganisation, die | ساختار سازمان و فرایند آن                               |
| Aufbau, der -ten                   | ساختار، ساخت  |
| aufbauen                           | بازسازی، دوباره سازی کردن، بازسازی کردن                 |
| Aufbaugymnasium, das -en           | دبیرستان حصول درجه آموزش در دانشگاه<br>(۱۲ و ۱۳) کلاس   |
| Aufbaurealgymnasium, das -en       | دبیرستان حصول درجه آموزش در دانشگاه<br>(۱۳ الی ۱۱ کلاس) |





## Allgemeinbildende Fächer Deutsch-Persisch

|                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Aufbereiten statistischer Daten, das | تهیه آمار                           |
| Aufbereiten, das                     | آماده به کاربرد ساختن، تهیه سازی    |
| aufblühen                            | شکفتن                               |
| Aufenthalterlaubnis, die             | اجازه، مجوز اقامت                   |
| Aufenthalts-titel, der               | مجوز اقامت-نوع اقامت                |
| auffassen                            | فهمیدن، استنباط کردن                |
| Auffassung, die                      | برداشت، استنباط                     |
| auffinden                            | یافتن، پیدا کردن                    |
| Auffinden, das                       | شناسایی، کشف                        |
| Auffindung, die -en                  | باز یافتن، تشخیص کردن               |
| aufforsten                           | جنگل سازی کردن                      |
| Aufforstung, die -en                 | جنگل سازی کردن، درختکاری            |
| aufführen                            | ذکر کردن، ذکر کردن، نشان دادن       |
| aufführen, sich                      | نمایش دادن                          |
| Aufführung, die                      | اجراء، نمایش                        |
| Aufgaben, die                        | وظیفه، تکلیف، کارها                 |
| Aufgabenbereich, der                 | ساحه وظایف                          |
| Aufgabengebiete, die                 | حوزه های کاری                       |
| Aufgabenstellung, die -en            | شکل سوالات (در امتحان)، طرح پرسش ها |
| aufgebaut                            | ساخته شده، تعمیر شده                |
| aufgeben                             | شکست خوردن، رها کردن، ترک کردن      |
| aufgehen                             | برآمدن، طلوع                        |
| aufhalten, sich                      | اقامت نمودن، ماندن                  |
| aufhängen                            | آویختن                              |
| aufheben                             | لغو کردن                            |
| Aufklappmenü, das                    | منو کرکره ای                        |
| aufklären                            | از اشتباه در، روشن کردن، تبیین کردن |
|                                      | آوردن                               |
| Aufklärung (Literatur), die          | دوران تاریخی روشنگری فکری           |
| Auflage (Buch)                       | تعداد یک دوره نشر، قطع نشر          |
| Auflage (Zeitung)                    | تیراژ                               |

## Allgemeinbildende Fächer Deutsch-Persisch

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| Auflage, die -n            | شرط، تیراژ، چاپ، طبع، دوره چاپ       |
| aufauern                   | کمین کردن                            |
| auflegen                   | گوشی را گذاشتن، گذاشتن               |
| auflehnen, sich            | قد علم کردن                          |
| auflesen                   | برداشتن میوه های از درخت افتاده      |
| auflösen (Konto)           | بستن حساب بانکی                      |
| Auflösung, die -en         | منحل سازی، حل، خاتمه، تجزیه، انحلال  |
| aufmerksam adj.            | با دقت، متوجه                        |
| Aufmerksamkeit erregen     | جلب توجه کردن                        |
| Aufmerksamkeit, die        | توجه، توجه                           |
| Aufnahme, die -n           | گرفتن، پذیرش                         |
| Aufnahmesysteme, die       | ظرفیت، سیستم های پذیرش               |
| aufnehmen                  | کاری را، جذب کردن، پذیرفتن، ضبط کردن |
|                            | از سر گرفتن                          |
| aufpassen auf              | مراقبت کردن، متوجه بودن              |
| aufräumen                  | جمع کردن، نظم دادن                   |
| Aufrechterhaltung, die -en | حفظ آرامش                            |
| aufregen                   | هیجان زده، عصبانی شدن، ناآرام شدن    |
|                            | تهیج شدن، شدن                        |
| Aufregung, die             | هیجان                                |
| aufrichtig adj.            | صمیمانه، صادقانه، درستکار            |
| Aufrichtigkeit, die        | درستکاری، خلوص نیت                   |
| aufrufen                   | پاسخ                                 |
| Aufsatz, der; -(ä) e       | نوشته، مقاله                         |
| Aufschaukeln, das          | جولان دادن                           |
| Aufschluss, der; -(ü) e    | معلومات، اطلاع                       |
| aufsetzen                  | نگاشتن                               |
| Aufsicht, die              | نظارت                                |
| Aufsichtslehrer, der       | معلم ناظر                            |



## Soziale Berufe und Dienstleistungen

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| abbauen                     | کمر کردن، برچیدن، جمع کردن                 |
| abbilden                    | روننگاری کردن، ترسیم کردن، نگارش کردن      |
| ABC-Buch, das -(ü) er       | ABC کتاب                                   |
| Abendessen, das             | شام  |
| Abendgymnasium, das -en     | مدرسه شبانه                                |
| Abenteuerspielplatz, der    | محل بازی ماجراجویی                         |
| Abfall, der -(ä) -e         | زباله                                      |
| abfassen                    | تحریر کردن                                 |
| abfragen                    | درخواست کردن                               |
| abgelehnt                   | رد   |
| abgelenkt                   | منحرف شده                                  |
| abgeneigt                   | مخالف                                      |
| abgeschoben                 | اخراجی (از کشور)                           |
| Abgrenzung, die             | تعیین مرز                                  |
| Abhängigkeit, die -en       | وابستگی                                    |
| Abholberechtigung die, -en  | صلاحیت تحویل گرفتن                         |
| abholen                     | برداشتن، تحویل گرفتن                       |
| Abstreich, der              | مراسم شوخی پس از فارغ التحصیلی             |
| Abitur, das -e              | دیپلم دبیرستان                             |
| Abiturzeitung, die -en      | کتاب یادبود فارغ التحصیلان مدرسه           |
| abkürzen                    | کوتاه کردن، مختصر کردن، خلاصه کردن         |
| Ablagefach, das -(ä) er     | محفظه ذخیره                                |
| ablagern                    | رسوب کردن، ته نشین کردن                    |
| Ablagerung, die             | رسوب، ته نشین                              |
| Ablauforganisation, die -en | سازمان فرایند                              |
| ablegen                     | گذاشتن، کنار گذاشتن، ترک کردن، امتحان دادن |
| ablehnen                    | نپذیرفتن، رد کردن                          |
| Ablehnung, die -en          | رد   |

## Soziale Berufe und Dienstleistungen

|   |  |
|---|--|
| Ableitung, die -en                      | مشتق (ریاضی، (استنتاج - مشتق) فلسفه. (مثال دیدگاه از دیدن و گاه مشتق شده |
| ablenken                                | منحرف کردن   |
| Abmahnung, die -en                      | هشدار  |
| abmelden                                | از سیستم، رفتن خود را خبر دادن، اعلام خروج کردن خارج شدن                 |
| Abmeldung, die                          | خروج از سیستم، لغو نام نویسی   |
| Abneigung (gegen), die                  | تنفیر  |
| Abneigung, die -en                      | بی میلی  |
| Abo, das                                | آبونمان، اشتراک  |
| Abolitionismus, der                     | جنبش مخالفت با بردگی   |
| abonnieren                              | مشترک شدن  |
| Abordnung, die -en                      | هیئت، اعزام  |
| abräumen                                | جمع کردن (میز غذاخوری و غیره)، خالی کردن محل                             |
| abrechnen                               | تراز، حساب کردن، کمر کردن  |
| Abrechnung, die -en                     | حساب صورت  |
| Absage bekommen                         | رد شدن، جواب رد گرفتن  |
| abschaffen                              | ، منسوخ کردن، محو کردن، از میان بردن، لغو کردن ترک کردن                  |
| Abschaffung, die -en                    | از میان، براندازی، فسخ، ملغی سازی، الغا، حذف لغ، برداری                  |
| Abscheu (vor), der/die                  | کراهت  |
| abschieben                              | از کشور اخراج کردن   |
| Abschiebung, die -en                    | تذکره خود را نشان دادن، دیپورت کردن، اخراج کردن                          |
| Abschiebungsandrohung, die -en          | اخطار به اخراج از کشور   |
| Abschiebungshindernis, das -se          | مانع برای اخراج از کشور  |
| Abschiebungsverbot, das -e              | ممنوعیت اخراج از کشور  |
| abschlagen                              | رد کردن  |
| abschließen (beenden)                   | پایان دادن، تمام کردن، خاتمه دادن قفل کردن                               |
| Abschluss-, Inhalts-, Formfreiheit, die | آزادی فرم، محتوا، نتیجه گیری   |



## Soziale Berufe und Dienstleistungen

## Soziale Berufe und Dienstleistungen

|  |  |
|--|--|
| Abschluss, der -(ü) e                                  | اتمام، شهادت‌نامه، مدرک پایان تحصیل، پایان آخر (تحصیل یا کارآموزی) |
| Abschlussbericht, der -e                               | گزارش نهایی  |
| Abschlussfreiheit, die                                 | آزادی عقد قرارداد  |
| Abschlussprüfung, die -en                              | آزمون پایانی   |
| Abschlusszeugnis, das -se                              | مدرک پایان تحصیل   |
| abschreiben  | کپی کردن، رونویس برداشتن، تقلب کردن (مدرسه)                        |
| Abschrift, die -en                                     | رونوشت، نسخه، کپی  |
| Absender, Absenderin, der-, die-, -nen                 | فرستنده  |
| Absicht, die -en                                       | هدف، قصد   |
| absichtlich  | عمداً، قصداً   |
| Absolute Armut, die                                    | فقر مطلق   |
| absorbieren  | جذب کردن   |
| Absprache, die -n                                      | قرار، قول و قرار، توافق  |
| Abstammung, die -en                                    | خاندان، دودمان اصل   |
| Abstammungsrecht, das                                  | قانون اصل و نسب  |
| Abstammungsschein, der                                 | گواهی شجره نامه  |
| Abstand, der; -(ä) e                                   | مسافت، فاصله   |
| abstehen   | چشم‌پوشی کردن، ماندن، سر یا ماندن                                  |
| Abstellraum, der -(ä) e                                | اتاق امانت   |
| abstillen  | از شیر گرفتن   |
| Abstinenz  | ریاضت  |
| abstraktes und vernetztes Denken, das                  | تفکر فشرده ای و شبکه ای  |
| Abstraktion, die -en                                   | تجريد، تجرد  |
| Abteil, das  | کوپه   |
| Abteilung, die -en                                     | دایره، دسته، بخش   |
| Abteilungsleiter, Abteilungsleiterin, der-, die-, -nen | رئیس بخش   |
| Abteilungsunterricht, der                              | کلاس ترکیبی  |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| abtragen                             | خاندان، دودمان اصل   |
| abtreiben                            | کورتاژ کردن، سقط کردن بچه انداختن  |
| abtrocknen                           | خشک کردن   |
| aburteilen                           | حکم جرم را صادر کردن، محکوم کردن مجرم شناختن (محاکمه معرب؛ دادگاه (قاضی کسی را محکوم کرد |
| abwägen                              | سنجیدن   |
| abwecheln                            | عوض کردن، به نوبت کار کردن   |
| abwechslungsreich                    | متنوع  |
| abweichen                            | تفاوت داشتن، فرق داشتن، از مسیر خارج شدن   |
| Abweichung, die -en                  | انحراف   |
| Abweichungs-IQ, der                  | اختلاف از بهره هوشی یا هوش‌بهر   |
| abwesend                             | غایب   |
| Abwesende, der -n                    | فرد غایب   |
| Abwesenheit, die -en                 | غیبت   |
| Abwesenheitsvertretung, die -en      |  |
| abwischen                            | گردگیری کردن تمیز کردن   |
| Abzahlung, die                       | پرداخت قسطی، اقساط   |
| Abzahlungskauf, der                  | خرید یا فروش اقساطی  |
| Abzug, der -(ü) e                    | کسر  |
| achten                               | توجه کردن  |
| Achtgeben                            | توجه کردن  |
| achtgeben auf                        | مواظبت کردن  |
| Achtung, die                         | احترام، هشدار  |
| Adaption, die -en                    | انطباق   |
| Adaptive Variabilität, die           | دگرگونی، انطباق تغییر  |
| Adaptives Lernen                     | یادگیری سازگار   |
| ADDIE-Instruktionsdesign-Modell, das | ADDIE مدل طراحی آموزش  |
| addieren                             | افزودن   |
| Addition, die -en                    | افزایش، جمع  |



## Elektronische Datenverarbeitung (Informatik)

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| Absatzformat, das                       | شکل پاراگراف                   |
| Absatzmarke, die                        | علامت پاراگراف                 |
| abschließen                             | پایان دادن                     |
| Abschnitt, der                          | بخش                            |
| Abschnitt, Zellen nummerieren, der, die | شماره‌گذاری سلول‌ها، بخش       |
| Abschnittsumbruch, der                  | شکستن بخش                      |
| Abschnittsverweis, der                  | بخش مرجع                       |
| Abschnittswechsel, der                  | شکستن خط در یک بخش             |
| Abstand zwischen Spalten, der           | فاصله بین ستون‌ها              |
| Abstand, der                            | فاصله                          |
| Achse formatieren                       | قالب بندی کردن محور            |
| Achsenbenennung, die                    | نام‌گذاری محور                 |
| Acrobat Reader, der                     | آکروبات ریدر                   |
| Add-Ons, die                            | افزونه                         |
| aktivieren                              | فعال کردن                      |
| aktualisieren                           | به روز رسانی کردن              |
| alle Formatierungen löschen             | تمام قالب بندی را حذف کنید     |
| alle Kommentare löschen                 | حذف همه نظرات                  |
| alle löschen                            | حذف همه                        |
| alle Seiten                             | تمام صفحات                     |
| alles                                   | همه                            |
| als App                                 | به عنوان اپلیکیشن              |
| als Blogeintrag speichern               | ذخیره به عنوان مطلب یک وبلاگ   |
| als Dokumentvorlage speichern           | ذخیره به عنوان یک قالب سند     |
| als erledigt markieren                  | علامت گذاری به عنوان انجام شده |

## Elektronische Datenverarbeitung (Informatik)

|                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| als PDF                               | PDF به عنوان                      |
| als PDF oder XPS exportieren          | XPS صادرات PDF به عنوان           |
| als PDF speichern                     | PDF ذخیره به عنوان                |
| als Schaltfläche anlegen              | تنظیم به عنوان یک دکمه            |
| als Standard festlegen                | مشخص کردن به عنوان یک استاندارد   |
| am Computer arbeiten                  | کار با کامپیوتر                   |
| ändern                                | تغییر دادن                        |
| Änderung prüfen, übernehmen, ablehnen | رد کردن تغییرات، پذیرفتن، چک کردن |
| Änderung zurücksetzen                 | بازگرداندن تغییرات                |
| Änderungen nachverfolgen              | پیگیری تغییرات                    |
| Änderungen, die                       | تغییرات                           |
| Änderungsmodus, der                   | وضعیت تغییرات                     |
| Anführungszeichen, das                | علامت گیومه برای نقل قول          |
| Anhand, der                           | ضمیمه                             |
| Anhang, der                           | پیوست                             |
| Ankreuzkästchen, das                  | چک باکس                           |
| Anlage, die                           | ضمیمه                             |
| anlegen                               | کردن ضمیمه                        |
| anordnen                              | مرتب کردن                         |
| Anordnung, die                        | ترتیب                             |
| anpassen                              | تنظیم کردن - تطبیق دادن           |
| Anpassen an eine Seite, das           | تطبیق با...، سفارشی کردن یک صفحه  |
| Anpassung, die                        | تنظیمات                           |
| Ansicht schließen                     | بستن پنجره نمایش                  |
| Ansicht und Skalierung                | پنجره نمایش و مقیاس               |



## Elektronische Datenverarbeitung (Informatik)

|                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Ansicht vergrößern/verkleinern | بزرگ کردن، کوچک کردن پنجره نمایش   |
| Ansicht, die                   | پنجره نمایش                        |
| anwenden                       | استفاده کردن-بکاربردن              |
| Anzahl/Anzahl2                 | تعداد12تعداد                       |
| anzeigen lassen                | نمایش دادن                         |
| Anzeigeoptionen, die           | گزینه‌های نمایش                    |
| App, die                       | اپلیکیشن                           |
| Arbeitsfenster, das            | پنجره کاری                         |
| Assistent hinzufügen           | اضافه کردن دستیار                  |
| Attachment, das                | فایل پیوست                         |
| auf Form zuschneiden           | شکل دادن از طریق برش               |
| auf Inhalte zugreifen          | دسترسی به محتوا                    |
| auf OneDrive                   | در OneDrive                        |
| auf OneDrive speichern         | OneDrive ذخیره کردن در             |
| aufheben                       | لغو کردن                           |
| Aufklappmenü, das              | منو کرکره‌ای                       |
| aufrufen                       | پاسخ                               |
| Aufrufen, Word                 | Word فایل، فراخوان                 |
| Aufzählung, die                | ردیف‌گذاری                         |
| Aufzählungsebenen ändern       | تغییر لیست بولت‌ها                 |
| Aufzählungszeichen auswählen   | انتخاب بولت) ردیف‌گذاری)           |
| Aufzählungszeichen, das        | بولت) ردیف‌گذاری)                  |
| aufzeichnen                    | ضبط کردن-رکورد                     |
| aus Excel einfügen             | انتقال داده از اکسل به برنامه دیگر |
| aus Text erstellen             | ایجاد متن                          |
| Ausdruck, der                  | عبارت                              |

## Elektronische Datenverarbeitung (Informatik)

|                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| Ausfüllen, das                        | پر کردن                              |
| Ausgabe in Datei                      | خروجی فایل                           |
| Ausgabe in Datei Dokumentdrucker      | خروجی برای چاپگر سند                 |
| auslesen                              | خواندن                               |
| ausloggen, sich                       | از سیستم خارج شدن                    |
| Ausrichtung der Seite (hoch/quer)     | چشمه، پرتو تعیین حالت صفحه انداز)    |
| Ausrichtung und Verbindung von Zellen | تعیین حالت و اتصال سلول‌ها           |
| Ausrichtung, die                      | تعیین حالت                           |
| ausschneiden                          | برش دادن، بریدن                      |
| Ausschnitt später ändern              | تغییر دادن برش در زمان دیگر          |
| austauschen                           | مبادله کردن                          |
| auswählen                             | انتخاب کردن                          |
| Amplitude, die                        | دامنه نوسان                          |
| Amplitudenspektrum, das               | طیف دامنه                            |
| Anabolismus, der                      | آنابولیسم                            |
| anaerobe Atmung, die                  | تنفس بی هوازی                        |
| analog                                | آنالوگ                               |
| Analog-Digital-Wandler, der           | مبدل سیگنال‌های آنالوگ به دیجیتال    |
| Analog-Digital-Wandlung, die          | تبدیل آنالوگ به دیجیتال              |
| analog-to-digital converter (ADC)     | مبدل سیگنال‌های آنالوگ به دیجیتال    |
| Analogcomputer, der                   | کامپیوتر آنالوگ                      |
| Analoge Elektronik, die               | الکترونیک آنالوگ                     |
| analoge Schaltung, die                | مدارهای آنالوگ                       |
| Analoge Schaltungen und Systeme, die  | مدارها و سیستم‌های الکترونیکی آنالوگ |



## Elektronische Datenverarbeitung (Informatik)

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| Analoge und digitale Signalverarbeitung                | پردازش سیگنال دیجیتال              |
| Analogeingangsscanner, der                             | اسکنر ورودی آنالوگ                 |
| analoges Signal, das                                   | سیگنال آنالوگ                      |
| Analogschalter, der                                    | سوئیچ های آنالوگ                   |
| Analogschlüssel, der                                   | کلید آنالوگ                        |
| Analogtechnik, die                                     | تکنیک آنالوگ                       |
| Analogwertverarbeitung, die-en                         | پردازش آنالوگ ارزش                 |
| Analyse- und Auswahlergebnisse                         | تجزیه و تحلیل و نتایج انتخاب       |
| Analyse- und Entwurfsklassen, die                      | کلاسهای تحلیل و طراحی              |
| Analyse, die -n  | تجزیه و تحلیل                      |
| Analyseergebnisse, die                                 | نتایج تجزیه و تحلیل                |
| Analysehilfsmittel, das -                              | ابزار تجزیه و تحلیل                |
| Analysemethode im architektonischen Gleichgewicht, die | روش تجزیه و تحلیل در موازنه معماری |
| Analysetechnik, die                                    | فن تحلیل                           |
| analysieren  | تحلیل کردن                         |
| Analysis, die  | تحلیل                              |
| Analytik, die  | تحلیلی                             |
| anaolg   | آنالوگ                             |
| anbieten   | پیشنهاد دادن، ارائه کردن           |
| Anbieter, der  | ارائه دهنده                        |
| anbringen  | نصب کردن، وصل کردن                 |
| ändern   | تغییر دادن                         |
| Aneinanderreihung, die                                 | جانشینی                            |
| Anekdotenanalyse, die                                  | تحلیل قییدی                        |
| Anelastizität, die                                     | ناکشسانی                           |

## Elektronische Datenverarbeitung (Informatik)

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| anfertigen                                   | تولید کردن                         |
| anfordern                                    | درخواست کردن                       |
| Anforderung, die                             | درخواست، تقاضا                     |
| Anforderungsanalyse, die                     | تحلیل نیازمندیها                   |
| Anforderungsanalyse, die -n                  | تحلیل مشخصه                        |
| Anforderungslisten, die                      | لیست درخواست                       |
| Anforderungsmanagement, das                  | مدیریت نیازمندیها                  |
| Anforderungsspezifikation, die -en           | مشخصات مورد نیاز                   |
| Anfrage, die                                 | درخواست                            |
| Anfragebearbeitung und -optimierung, die -en | پردازش و بهینه سازی جستجو          |
| Angabe, die                                  | داده، اطلاعات                      |
| angeben                                      | دادن، وارد کردن                    |
| Angebot, das                                 | پیشنهاد                            |
| Angebots- und Auftragsbearbeitung, -en die   | پردازش عرضه و سفارش                |
| Angebotsbearbeitung, die                     | پردازش پیشنهاد                     |
| Angebotsbemessung, die                       | ارزیابی پیشنهاد                    |
| Aufrufen, Word                               | Word فایل، فراخوان                 |
| Aufzählung, die                              | ردیفگذاری                          |
| Aufzählungsebenen ändern                     | تغییر لیست بولت ها                 |
| Aufzählungszeichen auswählen                 | انتخاب بولت (ردیفگذاری)            |
| Aufzählungszeichen, das                      | بولت (ردیفگذاری)                   |
| aufzeichnen                                  | ظبط کردن، رکورد                    |
| aus Excel einfügen                           | انتقال داده از اکسل به برنامه دیگر |
| aus Text erstellen                           | ایجاد متن                          |
| Ausdruck, der                                | عبارت                              |



## Elektronische Datenverarbeitung (Informatik)

|                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| Ausfüllen, das                        | پر کردن                            |
| Ausgabe in Datei                      | خروجی فایل                         |
| Ausgabe in Datei Dokumentdrucker      | خروجی برای چاپگر سند               |
| auslesen                              | خواندن                             |
| ausloggen, sich                       | از سیستم خارج شدن                  |
| Ausrichtung der Seite (hoch/quer)     | چشمه،) پرتو تعیین حالت صفحه انداز) |
| Ausrichtung und Verbindung von Zellen | تعیین حالت و اتصال سلولها          |
| Ausrichtung, die                      | تعیین حالت                         |
| ausschneiden                          | برش دادن، بریدن                    |
| Ausschnitt später ändern              | تغییر دادن برش در زمان دیگر        |
| austauschen                           | مبادله کردن                        |
| auswählen                             | انتخاب کردن                        |
| auszeichnen                           | نشانه گذاری کردن                   |
| Auszeichnung, die                     | نشانه گذاری، جایزه                 |
| AutoKorrektur deaktivieren            | غیرفعال کردن غلطگیر خودکار         |
| AutoKorrektur, die                    | غلطگیر خودکار                      |
| automatisch                           | بطور خودکار                        |
| automatisch anlegen                   | ایجاد اتوماتیک                     |
| automatisch nummerieren               | شماره گذاری کردن خودکار            |
| automatische Nummerierung, die        | شماره گذاری خودکار                 |
| Autor, der                            | نویسنده                            |
| AutoText                              | متن خودکار                         |
| AutoWiederherstellen                  | تولید خودکار -برقراری مجدد         |
| Backstage-Ansicht, die                | مشاهده پشت صحنه                    |
| Barrierefreiheit, die                 | بدون محدودیت                       |

## Elektronische Datenverarbeitung (Informatik)

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Baustein, der                   | گامها-عنصر                       |
| beantworten                     | پاسخ دادن                        |
| bearbeiten                      | ویرایش کردن                      |
| Bearbeiter, mehrere             | ویرایش کردن، چندین مورد-ویرایشگر |
| Bearbeitung einschränken        | محدود کردن ویرایش                |
| Bearbeitung verhindern          | جلوگیری از ویرایش                |
| Bearbeitung, die                | ویرایش                           |
| bedingte Trennung, die          | جداسازی شرطی                     |
| beenden                         | پایان دادن                       |
| Beenden, Word                   | Word برنامه، پایان دادن          |
| bei Bildern                     | در تصاویر                        |
| bei Formen                      | در شکلها                         |
| bei großen Tabellen wiederholen | تکرار در جداول بزرگ              |
| bei Tabellen                    | در جداول                         |
| Benennen von Zeilen und Spalten | نامگذاری ردیفها و ستونها         |



Das Berufsschulwörterbuch enthält rund 9000 der gängigsten Begrifflichkeiten aus den sozialen Berufs- bzw. Handlungsfeldern und Dienstleistungen.

Es umfasst die wichtigsten Fachvokabeln aus den Bereichen Erziehung und Pädagogik, Sozialpädagogik, Psychologie, Heilpädagogik und Heilerziehungspflege und behandelt alle relevanten Inhalte der drei Ausbildungsjahre gemäß des KMK Rahmenlehrplans.

Das Nachschlagewerk hilft zweisprachigen SchülerInnen und Auszubildenden in regulären und internationalen Förderklassen, gezielt und schnell Fachbegriffe und häufig gebrauchte Formulierungen nachzuschlagen.

Es eignet sich ebenso zur Festigung und Vertiefung des bereits in berufsvorbereitenden Kursen, Seminaren und Fortbildungsveranstaltungen Erlernten, wie auch zur Vorbereitung auf die Prüfung.

Empfohlen wird das Nachschlagewerk für alle berufsbildenden Schulen, sowie für SchülerInnen in der Ausbildungsvorbereitung, im Praktikum, im Berufseinstiegsjahr, Berufsvorbereitungsjahr oder im Berufsgrundbildungsjahr. Ebenso geeignet als praktischer Begleiter für zweisprachige Fachkräfte und Angestellte.

